

**1 Identifikace látky/přípravku a společnosti/podniku**

- 1.1 Identifikace látky nebo přípravku:  
Obchodní název přípravku: **SAPUR DUO**
- 1.2 Použití látky nebo přípravku: Neutrální přípravek k extrakčnímu čištění koberců.  
Určen pro profesionální použití.
- 1.3 Identifikace společnosti nebo podniku:  
Výrobce: Ecolab GmbH & Co.OHG  
Reisholzer Werfstr. 38-42, Postfach 13 04 06,  
40554 Düsseldorf, SRN  
Tel.: +49 211 9893-0
- Distributor: Ecolab Hygiene s.r.o.  
Hlinky 118, 603 00 Brno  
Tel.: 543 518 250, fax: 543 518 299  
e-mail: office.brno@ecolab.com
- 1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace: Toxikologické informační středisko (TIS)  
Klinika nemocí z povolání  
Na Bojišti 1, 128 00 Praha 2  
Tel. nepřetržitě: 224 919 293, 224 915 402

**\* 2 Identifikace nebezpečnosti**

- Přípravek je klasifikován jako nebezpečný podle směrnice 1999/45/ES, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.1. Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání látky/ přípravku:  
Celková klasifikace přípravku: Xi - dráždivý  
R36 Dráždí oči.
- 2.2. Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání látky/ přípravku:  
Přípravek není klasifikován jako nebezpečný pro životní prostředí.
- 2.3. Nejzávažnější nepříznivé účinky z hlediska fyzikálně-chemických vlastností při používání přípravku:  
Přípravek není klasifikován jako hořlavý nebo oxidující.
- 2.4. Jiná rizika: Odpadá.

**\* 3 Složení/informace o složkách**

- 3.1 Složení dle nařízení 648/2004/ES o detergentech:  
≥5-<15 %: alifatické uhlovodíky  
<5%: neiontové povrchově aktivní látky  
Obsahuje parfémy (Amyl Cinnamal, Limonene).
- 3.2 Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky:

Název látky	Číslo EINECS	Číslo CAS	Obsah	Klasifikace
propan-2-ol	200-661-7	67-63-0	10-20 %	F; R11 Xi; R36 R67
benzinová frakce (ropná), hydrogenovaná těžká	265-150-3	64742-48-9	5-10 %	R10 Xn; R65 R66

**Bezpečnostní list**

podle nařízení ES č. 1907/2006, ve znění pozdějších předpisů

Datum vydání: 17.09.2008

Strana 2/6

Datum revize:

Název výrobku: SAPUR DUO

alkoholy, C <sub>16-18</sub> a C <sub>18</sub> -nenasycené, ethoxylované	500-236-9	68920-66-1	2-5 %	Xi; R38
alkoholy, C <sub>16-18</sub> , ethoxylované	500-212-8	68439-49-6	1-2 %	Xn; R22 Xi; R41

**3.3 Další informace:**

Plná znění R-vět všech komponent přípravku jsou uvedena v bodu 16.

**4 Pokyny pro první pomoc****4.1 Všeobecné pokyny:**

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností uvědomte lékaře a poskytněte mu informace z tohoto bezpečnostního listu.

**4.2 Při nadýchání:**

Čerstvý vzduch. Při přetrvávajících obtížích zajistěte lékařskou pomoc.

**4.3 Při styku s kůží:**

Odložte kontaminované oblečení. Zasažené části pokožky opláchněte velkým množstvím vody. Případně ošetřete vhodným reparačním krémem.

**4.4 Při zasažení očí:**

Ošetření očí má přednost před ostatní první pomocí. Při rozevřených víčkách a nejméně 10 minut vyplachujte – zejména prostory pod víčky – čistou, pokud možno vlažnou tekoucí vodou. V případě přetrvávajícího podráždění vyhledejte lékařskou pomoc.

**4.5 Při požití:**

Vypláchněte ústa velkým množstvím vody, vypijte 1-2 sklenice vody. Nevyvolávejte zvracení. Vyhledejte lékařskou pomoc a předložte obal nebo tento bezpečnostní list.

**4.6 Další údaje:****4.6.1 Stručně příznaky a účinky - okamžité, zpožděné a dlouhodobé vyvolané expozicí:**

Specifické celkové akutní příznaky nejsou známy.

**4.6.2 Doporučení pro lékařskou první pomoc:**

Léčba je symptomatická.

**4.6.3 Údaj o umístění i použití speciálních prostředků pro první pomoc (léků a přístrojů):**

Speciální prostředky nejsou určeny.

**5 Opatření pro hašení požáru****5.1** Vhodná hasiva: K hasebnímu zásahu mohou být použita všechna běžná média –CO<sub>2</sub>, pěna, hasicí prášek, vodní mlha.**5.2** Nevhodná hasiva: Nejsou známa.**5.3** Zvláštní nebezpečí: Při požáru může docházet k vzniku oxidu uhelnatého / uhlíčitého.**5.4** Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče: Vhodná ochrana dýchacích cest.**6 Opatření v případě náhodného úniku****6.1** Preventivní opatření na ochranu osob:

Zamezte vstupu nepovolaným osobám. Používejte osobní ochranné prostředky. Zabezpečte dostatečnou ventilaci prostor.

**6.2** Preventivní opatření na ochranu životního prostředí:

Větší množství koncentrovaného přípravku nevypouštějte do kanalizace. Zabraňte kontaminaci půdy a vod.

**6.3** Doporučené metody čištění a zneškodnění:

Jímejte nehořlavým savým materiálem (písek, křemelina), shromážděte v uzavřených nádobách. Sebraný materiál zneškodňujte v souladu s platnými předpisy. Zbytky přípravku na plochách opláchněte velkým množstvím vody. Malá množství uniklého přípravku opláchněte velkým množstvím vody.

- 
- 6.4 Další údaje:  
Při úniku velkých množství informujte hasiče, policii popř. jiný místně kompetentní orgán.
- 

## 7 Zacházení a skladování

### 7.1 Zacházení:

- 7.1.1 Opatření pro bezpečné zacházení s přípravkem:  
Dodržujte běžná bezpečnostní opatření pro práci s chemickými přípravky.  
Zabraňte styku s očima. Zajistěte dostatečnou ventilaci pracovního prostoru.
- 7.1.2 Opatření na ochranu životního prostředí: Větší množství koncentráту nevylévejte do kanalizace.
- 7.1.3 Specifické požadavky vč. zakázaných nebo doporučených postupů při nakládání s přípravkem:  
Odpadá.
- 7.1.4 Ochrana před požárem nebo výbuchem: Odpadá.
- 7.2 Skladování:  
Skladujte v originálním balení v chladných (0°C/+30°C), suchých a dobře větraných prostorech. Minimální trvanlivost od data výroby: 24 měsíců.  
Chraňte před přímým slunečním zářením. Neskladujte společně s potravinami.
- 

## 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Limitní hodnoty expozice:

Přípravek obsahuje látky, pro něž jsou stanoveny podle nařízení vlády č. 178/2001 Sb., v platném znění, koncentrační limity v pracovním ovzduší:

2-propanol      č. CAS: 67-63-0      PEL: 500 mg/m<sup>3</sup>      NPK-P: 1000 mg/m<sup>3</sup>

Při použití, ke kterému je přípravek určen, nedochází k překročení limitů výskytu nebezpečných látek předepsaných pro běžná pracoviště.

### 8.2 Omezování expozice:

Dbejte obvyklých opatření na ochranu zdraví při práci s chemickými přípravky, popř. používejte osobní ochranné pomůcky - dle charakteru vykonávané práce.

#### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků:

- Ochrana dýchacích cest: Při běžném používání není zapotřebí.
- Ochrana rukou: Používejte vhodné ochranné rukavice z nitrilové nebo butylové gumy.
- Ochrana očí: Zamezte styku s očima.
- Ochrana kůže: Vhodný pracovní oděv (dle charakteru vykonávané práce).

#### Další údaje:

Při práci nejezte, nepijte a nekuřte. Po práci si umyjte ruce teplou vodou a mýdlem a ošetřete vhodným reparačním krémem.

- 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí: Dodržujte návod k použití vč. doporučeného dávkování.
- 

## 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Obecné informace:

Skupenství (při 20 °C):

kapalné

Barva:

bezbarvá, opaleskující

Zápach / vůně:

alkoholová

**9.2** Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí:

Hodnota pH ( při °C ):	7,2 (konc.) (20°C)
Bod varu / rozmezí bodu varu:	není k dispozici
Bod vzplanutí(°C ):	26°C
Hořlavost:	přípravek nepodporuje hoření
Samozápalnost:	přípravek není samozápalný
Výbušné vlastnosti:	nelze aplikovat
Oxidační vlastnosti:	nejsou k dispozici
Tenze par:	nelze aplikovat
Relativní hustota:	0,96 g/cm <sup>3</sup> (20°C)
Rozpustnost ve vodě:	snadno rozpustný ve studené i teplé vodě
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	nelze aplikovat
Viskozita:	není k dispozici
Hustota par:	není k dispozici
Rychlost odpařování:	nelze aplikovat

**10 Stálost a reaktivita****10.1** Podmínky, kterým je třeba zabránit:

Při běžných podmínkách je přípravek stabilní, nedochází k rozkladu.

**10.2** Materiály, kterých je třeba se vyvarovat:

Nesměšujte s jinými čisticími přípravky.

**10.3** Nebezpečné produkty rozkladu:

Nejsou známy.

**11 Toxikologické informace**

Při přiměřeném zacházení a při použití, ke kterému je přípravek určen, nám nejsou známy žádné zdraví škodlivé účinky.

Potenciální akutní účinky:

Nadýchání: Nejsou známy žádné významné zdraví škodlivé účinky.

Styk s očima: Dráždí oči.

Styk s kůží: Nejsou známy žádné významné zdraví škodlivé účinky.

Požítí: Nejsou známy žádné významné zdraví škodlivé účinky.

Senzibilizace: Nejsou známy žádné nepříznivé účinky.

Karcinogenita, mutagenita, reprodukční toxicita: Nejsou známy žádné nepříznivé účinky.

**12 Ekologické informace**

Ekotoxicita:

Přípravek není klasifikován jako nebezpečný pro životní prostředí ve smyslu směrnice 1999/45/ES.

Perzistence a rozložitelnost:

Biologická rozložitelnost povrchově aktivních látek obsažených v přípravku vyhovuje požadavkům nařízení 648/2004/ES.

**13 Pokyny pro odstraňování**

Přípravek spotřebujte pokud možno v souladu s jeho určením.

Obal po vyprázdnění a důkladném vypláchnutí vodou předejte k recyklaci.

Při likvidaci neupotřebitelného zbytku postupujte podle zákona o odpadech a podle prováděcích předpisů o zneškodňování odpadů na zajištěné skládce pro tyto odpady nebo ve spalovacím zařízení pro odpady, které bylo pro tento účel schváleno.

Informaci o firmách zabezpečujících odstranění nespotřebovaných částí přípravku obdržíte u místně příslušného pověřeného správního úřadu.

Katalog odpadů ES (EWC): 200113\*

**14 Informace pro přepravu**

Předpis	Číslo UN	Pojmenování a popis	Třída	Obalová skupina	Bezpečnostní značky
ADR/RID	UN1993	LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N. (C10-12 alkan/cykloalkan, isopropanol)	3	III	3
ADN	UN1993	LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, J.N. (C10-12 alkan/cykloalkan, isopropanol)	3	III	3
IMDG	UN1993	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S (C10-12 Alkane/Cykloalkane, Isopropanol)	3	III	3

V případě letecké přepravy dbejte speciálních pokynů pro tento druh přepravy.

**\* 15 Informace o předpisech**

Klasifikace a označování přípravku:

Přípravek je klasifikován jako nebezpečný podle směrnice 1999/45/ES, ve znění pozdějších předpisů, a na obalu/etiketě je třeba jej takto označovat:

**Výstražný symbol nebezpečnosti:** Xi – dráždivý

**R-věty:** R36 Dráždí oči.

**S-věty:** S2 Uchovávejte mimo dosah dětí.

S26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

Vnitrostátní právní předpisy vztahující se k přípravku:

zákon č. 356/2003 Sb. o chemických látkách a přípravcích v platném znění, související vyhlášky a nařízení vlády

zákoník práce; NV, kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci

zákon o ochraně veřejného zdraví, zákon o odpadech, zákon o obalech, vodní zákon

**16 Další informace**

Přípravek je určen pro profesionální použití.

Používejte pouze v souladu s návodem k použití, příp. s doporučením odborného poradce Ecolab.

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy. Nemohou být považovány za záruku vhodnosti a použitelnosti výrobku pro konkrétní aplikaci.

Plná znění R-vět uvedených v bodě 3:

R10 Hořlavý.

R11 Vysoce hořlavý.

R22 Zdraví škodlivý při požití.

R36 Dráždí oči.

R38 Dráždí kůži.

R41 Nebezpečí vážného poškození očí.

R65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

R66 Opakovaná expozice může způsobit suchou a popraskanou kůži.

R67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

Podklad: SDS 100224E/07.01.2008

Vydal: Ecolab Regulatory Department Europe

**Změny oproti předchozímu vydání bezpečnostního listu:**

Změna formy bezpečnostního listu podle požadavků přílohy 2 čl. 31 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

Údaje změněné oproti předchozímu vydání bezpečnostního listu jsou označeny \*.

---